

ODLUKA VIJEĆA (ZVSP) 2022/661**od 21. travnja 2022.****o izmjeni Odluke (ZVSP) 2016/849 o mjerama ograničavanja protiv Demokratske Narodne Republike Koreje**

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o Europskoj uniji, a posebno njegov članak 29.,

uzimajući u obzir prijedlog Visokog predstavnika Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku,

budući da:

- (1) Vijeće je 27. svibnja 2016. donijelo Odluku (ZVSP) 2016/849 ⁽¹⁾.
- (2) U svojim zaključcima od 17. srpnja 2017. Vijeće je navelo da će Unija razmotriti daljnje odgovarajuće odgovore na djelovanja Demokratske Narodne Republike Koreje („DNRK”) kojima se ugrožava globalni sustav neširenja oružja i razoružanja, konkretno dodatne samostalne mjere ograničavanja.
- (3) Vijeće sigurnosti Ujedinjenih naroda („VSUN”) donijelo je 22. prosinca 2017. Rezoluciju Vijeća sigurnosti Ujedinjenih naroda („RVSUN”) 2397 (2017) u kojoj je ponovno potvrdilo da DNRK: ne smije obavljati nikakva daljnja lansiranja koristeći se tehnologijom balističkih projektila, nuklearnim pokusima niti pribjegavati bilo kojoj drugoj provokaciji; odmah mora obustaviti sve aktivnosti povezane sa svojim programom balističkih projektila i u tom kontekstu ponovno uspostaviti svoje postojeće obveze u pogledu moratorija na sva lansiranja projektila; odmah mora potpuno, provjerljivo i nepovratno napustiti sve nuklearno oružje i postojeće nuklearne programe te odmah prestati sa svim povezanim aktivnostima; te mora potpuno, provjerljivo i nepovratno napustiti sve druge postojeće programe oružja za masovno uništenje i programe balističkih projektila.
- (4) DNRK lansirao je 24. ožujka 2022. interkontinentalni balistički projektil. DNRK je u razdoblju od 5. siječnja do 24. ožujka 2022. najmanje 12 puta lansirao projektile.
- (5) Visoki predstavnik Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku („Visoki predstavnik”) dao je 25. ožujka 2022. izjavu u ime Unije u kojoj osuđuje lansiranje interkontinentalnog balističkog projektila koje je 24. ožujka 2022. izvršio DNRK, što predstavlja kršenje više RVSUN-ova i ozbiljnu prijetnju međunarodnom i regionalnom miru i sigurnosti. U toj izjavi također se poziva DNRK da se suzdrži od svih daljnjih djelovanja zbog kojih bi se mogle povećati međunarodne ili regionalne napetosti i da postupi u skladu s relevantnim RVSUN-ovima tako da potpuno, provjerljivo i nepovratno napusti sve nuklearno oružje, drugo oružje za masovno uništenje, programe balističkih projektila i postojeće nuklearne programe, te da smjesta prestane sa svim povezanim aktivnostima. Visoki predstavnik izjavio je i da je Unija spremna provesti i prema potrebi dopuniti sve mjere koje bi VSUN mogao poduzeti kao odgovor na lansiranje interkontinentalnog balističkog projektila 24. ožujka 2022.
- (6) S obzirom na to da DNRK nastavlja provoditi aktivnosti povezane s balističkim projektilima, što predstavlja kršenje i očito nepoštovanje relevantnih RVSUN-ova, osam pojedinaca i četiri subjekta trebalo bi uvrstiti na popis fizičkih i pravnih osoba, subjekata i tijela na koje se primjenjuju mjere ograničavanja iz priloga II. i III. Odluci (ZVSP) 2016/849.
- (7) Priloge II. i III. Odluci (ZVSP) 2016/849 trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti,

⁽¹⁾ Odluka Vijeća (ZVSP) 2016/849 od 27. svibnja 2016. o mjerama ograničavanja protiv Demokratske Narodne Republike Koreje i o stavljanju izvan snage Odluke 2013/183/ZVSP (SL L 141, 28.5.2016., str. 79).

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Prilozi II. i III. Odluci (ZVSP) 2016/849 mijenjaju se kako je navedeno u Prilogu ovoj Odluci.

Članak 2.

Ova Odluka stupa na snagu na dan objave u *Službenom listu Europske unije*.

Sastavljeno u Bruxellesu 21. travnja 2022.

Za Vijeće
Predsjednik
J.-Y. LE DRIAN

Prilozi II. i III. Odluci (ZVSP) 2016/849 mijenjaju se kako slijedi:

1. u Prilogu II. pod naslovom „I. Osobe i subjekti odgovorni za programe DNRK-a povezane s nuklearnim oružjem, balističkim projektilima ili drugim oružjem za masovno uništavanje, ili osobe ili subjekti koji postupaju u njihovo ime ili po njihovu nalogu, ili subjekti koji su u njihovu vlasništvu ili pod njihovom kontrolom”, podnaslovom „A. Osobe”, dodaju se sljedeći unosi:

	Ime	Drugo ime	Identifikacijski podaci	Datum uvrštenja na popis	Obrazloženje
„28.	KIM Su Gil	KIM Su-Gil	Datum rođenja: 1950. Državljanstvo: DNRK Spol: muški	21.4.2022.	U svojstvu direktora Općeg političkog ureda Narodne armije Koreje od 2018. do 2021. i člana Komisije za državne poslove od 2019. do 2021. bio je odgovoran za provedbu odluka Radničke stranke Koreje u vezi s razvojem nuklearnih i balističkih programa, čime se krše rezolucije Vijeća sigurnosti Ujedinjenih naroda 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016), 2321 (2016), 2356 (2017), 2371 (2017), 2375 (2017) i 2397 (2017).
29.	JON Il Ho	JON Il-Ho	Datum rođenja: 1955. ili 1956. Državljanstvo: DNRK Spol: muški	21.4.2022.	U svojstvu „vodećeg dužnosnika u području nacionalne znanosti o obrani” ima važnu ulogu u razvoju programa DNRK-a povezanih s oružjem za masovno uništenje te je odgovoran za taj razvoj. U kolovozu 2019. promaknut u general pukovnika, 16. veljače primio nagradu za znanost i tehnologiju, direktor Istraživačkog instituta za automatizaciju, direktor Instituta Tehnološkog sveučilišta Kim Chaek i zamjenik direktora jednog odjela Centralnog komiteta Radničke stranke, sudjelovao je u lansiranjima interkontinentalnog balističkog projektila Hwasong-14 4. srpnja 2017. i 28. srpnja 2017., kao i u većini drugih lansiranja projektila 2017., 2019. i u ožujku 2020.
30.	JONG Sung Il	JONG Sung-Il	Datum rođenja: 20.3.1961. Broj putovnice: 927240105 Državljanstvo: DNRK Spol: muški	21.4.2022.	U svojstvu „višeg dužnosnika Radničke stranke” i „vodećeg dužnosnika u području nacionalne znanosti o obrani” kojeg je država članica UN-a 2017. identificirala kao bivšeg zamjenika direktora Odjela za industriju streljiva Centralnog komiteta Radničke stranke Koreje, ima važnu ulogu u razvoju programa DNRK-a povezanim s oružjem za masovno uništenje, osobito balističkih projektila, te je odgovoran za taj razvoj. Bio je prisutan tijekom testiranja interkontinentalnih balističkih projektila Hwasong-14 4. srpnja 2017. i 28. srpnja 2017. kao i tijekom lansiranja balističkih projektila/velikog višecijevnog raketnog sustava 24. kolovoza 2019. i 10. rujna 2019.

	Ime	Drugo ime	Identifikacijski podaci	Datum uvrštenja na popis	Obrazloženje
31.	YU Jin	YU Jin	Datum rođenja: 1960. Državljanstvo: DNRK Spol: muški	21.4.2022.	U svojstvu direktora Odjela za industriju streljiva i zamjenika člana Političkog ureda Centralnog komiteta Radničke stranke Koreje odgovoran je jer ima važnu ulogu u razvoju programa DNRK-a povezanim s oružjem za masovno uništenje u nuklearnom i u balističkom području. Bio je u pratnji Kim Jong Unu u Nacionalnoj upravi za svemirski razvoj prije lansiranja interkontinentalnog balističkog projektila u ožujku 2022. te sudjelovao u izložbenoj priredbi nacionalne obrane 2021., na kojoj su predstavljeni naizgled novi oružani sustavi. Kao zamjenik direktora bio je prisutan tijekom testiranja interkontinentalnih balističkih projektila Hwasong-14 4. srpnja 2017. i 28. srpnja 2017., kao i tijekom Kim Jong Unove inspekcije nove vrste podmornice, za koju je DNRK navela kako je namijenjena „strateškoj” svrsi za raspoređivanje balističkih projektila koji se lansiraju s podmornice, a koja možda može prenositi nuklearne bojne glave 22. srpnja 2019. i lansiranja balističkih projektila 25. srpnja i 30. srpnja 2019. i 2. kolovoza 2019.”

2. u Prilogu III. pod naslovom „Popis osoba iz članka 23. stavka 1. točke (c) i članka 27. stavka 1. točke (c)” u podnaslovu „A. Osobe” dodaju se sljedeći unosi:

	Ime	Identifikacijski podaci	Datum uvrštenja na popis	Obrazloženje
„25.	PAK Hwa Song također poznat kao PAK Hwa-Song	Suosnivač društva CONGO ACONDE Mjesto rođenja: DNRK Broj putovnice: 654331357 Državljanstvo: DNRK Spol: muški Adresa: Demokratska Republika Kongo (DRK)	21.4.2022.	Pak Hwa Song sudjeluje u izbjegavanju sankcija i odgovoran je za pružanje financijske potpore nuklearnim i balističkim programima DNRK-a. Suosnivač je društva CONGO ACONDE, fiktivnog društva subjekta PAEKHO TRADING CORPORATION. PAEKHO je uključen u izvoz kipova u nekoliko supsaharskih zemalja, čime se krše sankcije UN-a. Pak je otvorio i bankovni račun u podružnici Lubumbashi banke sa sjedištem u Kamerunu, čime se krše rezolucije VSUN-a. Pak surađuje s Hwang Kil Suom. Pruža financijske usluge kojima se podupiru režim i nuklearni programi DNRK-a.
26.	HWANG Kil Su također poznat kao HWANG Kil-Su	Suosnivač društva CONGO ACONDE Mjesto rođenja: DNRK Broj putovnice: 654331363 Državljanstvo: DNRK Spol: muški Adresa: Demokratska Republika Kongo (DRK)	21.4.2022.	Hwang Kil Su sudjeluje u izbjegavanju sankcija i odgovoran je za pružanje financijske potpore nuklearnim i balističkim programima DNRK-a. Suosnivač je društva CONGO ACONDE, fiktivnog društva subjekta PAEKHO TRADING CORPORATION. PAEKHO je uključen u izvoz kipova u nekoliko supsaharskih zemalja, čime se krše rezolucije VSUN-a. Hwang je otvorio i bankovni račun u podružnici Lubumbashi banke sa sjedištem u Kamerunu, čime se krše rezolucije VSUN-a. Hwang surađuje s Pak Hwa Songom. Pruža financijske usluge kojima se podupiru režim i nuklearni programi DNRK-a.

	Ime	Identifikacijski podaci	Datum uvrštenja na popis	Obrazloženje
27.	IM Song Sun također poznat kao IM Song-Sun	Državljanstvo: DNRK Spol: muški	21.4.2022.	U svojstvu predstavnika društva Corman Construction Company (Tong Bang), fiktivnog društva grupacije Mansudae Overseas Project (MOP) koja je uvrštena na popis UN-a, Im Song Sun sudjeluje u izbjegavanju sankcija, čime se krše odredbe RVSUN-ova 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016), 2321 (2016), 2356 (2017), 2371 (2017), 2375 (2017) ili 2397 (2017). Upravljao je građevinskim projektima tog društva u Senegalu i primao plaćanja na temelju ugovora sklopljenih s grupacijom MOP i društvom Corman Construction te je stoga odgovoran za financijske aktivnosti kojima se podupiru nuklearni i balistički programi DNRK-a.
28.	CHOE Song Chol također poznat kao CHOE Song-Chol	Državljanstvo: DNRK Spol: muški	21.4.2022.	U svojstvu predstavnika društva Corman Construction Company (Tong Bang), fiktivnog društva grupacije Mansudae Overseas Project koja je uvrštena na popis UN-a, Song Chol sudjeluje u izbjegavanju sankcija, čime se krše odredbe RVSUN-ova 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016), 2321 (2016), 2356 (2017), 2371 (2017), 2375 (2017) ili 2397 (2017). Upravljao je građevinskim projektima tog društva u Senegalu i primao plaćanja na temelju ugovora sklopljenih s grupacijom MOP i društvom Corman Construction te je stoga odgovoran za financijske aktivnosti kojima se podupiru nuklearni i balistički programi DNRK-a.”

3. u Prilogu III. pod naslovom „Popis osoba iz članka 23. stavka 1. točke (c) i članka 27. stavka 1. točke (c)” u podnaslovu „B. Subjekti” dodaju se sljedeći unosi:

	Ime (i moguća druga imena)	Identifikacijski podaci	Datum uvrštenja na popis	Obrazloženje
„5.	Eritech Computer Assembly & Communication Technology PLC	Adresa: Denden Street N028, Asmara, 257, Eritreja	21.4.2022.	Društvo Eritech Computer Assembly & Communication technology PLC pod nadzorom je ili pod upravom eritrejskih obrambenih snaga, a sjedište mu je u kompleksu Vojnog tehničkog centra Asha Golgol, koji se upotrebljava za proizvodnju, izmjenu ili popravak civilne i vojne i paravojne opreme. Sudjeluje u izbjegavanju sankcija i odgovorno je za pružanje potpore nuklearnim i balističkim programima DNRK-a jer je u srpnju 2016. identificirano kao predviđeni primatelj iz Kine pošiljke vojne komunikacijske opreme podrijetlom iz DNRK-a. Većina dotične opreme dolazila je iz poduzeća GLOCOM, poduzeća iz DNRK-a koje je specijalizirano za nabavu vojne opreme za prijenos i povezano s obavještajnim službama DNRK-a, čime se posebno krši RVSUN 2270 (2016).

	Ime (i moguća druga imena)	Identifikacijski podaci	Datum uvrštenja na popis	Obrazloženje
6.	Korea General Corporation for External Construction (druga imena: KOGEN, GENCO)	Adresa: Taedonggang District, Pjongjang, Demokratska Narodna Republika Koreja	21.4.2022.	Korea General Corporation for External Construction (KOGEN) kao profesionalno građevinsko poduzeće u inozemstvu oslanja se na slanje kvalificiranih radnika u inozemstvo, kako je predstavljeno na službenom internetskom portalu DNRK-a Naenara, te je provodilo projekte u Ujedinjenim Arapskim Emiratima, Kuvajtu, Kataru, Jemenu, Rusiji, Libiji i Mongoliji. Osnovale su lokalne podružnice, primjerice u Zambiji. KOGEN stoga sudjeluje u izbjegavanju sankcija i odgovoran je za pružanje financijske potpore nuklearnim i balističkim programima DNRK-a jer režimu prenosi sve plaće ili dio plaća radnika koje šalje u inozemstvo, što je praksa zabranjena RVSUN-om 2397 (2017).
7.	Chilsong Trading Corporation	Adresa: Pjongjang, Demokratska Narodna Republika Koreja	21.4.2022.	Chilsong Trading Corporation sudjeluje u izbjegavanju sankcija, čime se krši RVSUN 2270 (2016) te je odgovoran za pružanje potpore nuklearnim i balističkim programima DNRK-a jer ga prije svega predstavlja državljanin DNRK-a, CHOE Jin-myong, koji stavlja na tržište vojnu komunikacijsku opremu i koji je pregovarao s društvom DAERYONGGANG TRADING CORPORATION, subjektom koji je sankcioniralo Vijeće sigurnosti Ujedinjenih naroda 16. srpnja 2009.
8.	Korea Paekho Trading Corporation (drugo ime: Joson Paekho Muyok Hoesa)	Adresa: Chongryu 3-dong, Taedonggang District, Pjongjang, Demokratska Narodna Republika Koreja	21.4.2022.	Paekho Trading Corporation društvo je iz sektora umjetnosti koje sudjeluje u gradnji kipova u inozemstvu i izvozu umjetničkih skulptura koje proizvodi Paekho Art Studio te olakšava nezakonit rad i pristup međunarodnim financijskim sustavima. Posebno je usmjereno na bespovratna sredstva i zajmove za razvoj, kao i na izravna strana ulaganja namijenjena za općinske projekte. Stoga sudjeluje u izbjegavanju sankcija i odgovorno je za pružanje financijske potpore nuklearnim i balističkim programima DNRK-a."